EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and knowledge, if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children should not perform cleaning or user maintenance, unless they are older than 8 and supervised.
- This appliance is not a toy.
- If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- This appliance contains no user serviceable parts, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm.
- Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children.
- Keep the appliance out of the reach of children when it is switched on or cooling down.
- Keep the appliance and its power supply cord away from heat or sharp edges that could cause damage.
- Keep the appliance away from other heat emitting appliances.
- Keep the appliance free from dust, lint, hair or anything that may reduce the airflow of the appliance.
- Do not immerse the electrical components of the appliance in water or any other liquid.
- Do not operate the appliance with wet hands or if any connections are wet.
- Do not expose the appliance to rain.
- Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.
- Do not remove from the mains power supply by pulling the cord; switch off and remove the plug by hand.
- Do not pull or carry the appliance by its power supply cord.
- Do not use the appliance if it has been dropped or if there are visible signs of damage.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not use any parts/accessories other than the parts supplied with this appliance, as this may cause damage.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not store the appliance in direct sunlight or in high humidity conditions.
- Do not use this appliance if any of the openings are blocked.
- Do not use the appliance to pick up flammable liquid, matches, cigarette ends, hot ashes or any hot, burning or smoking objects.
- Do not use this appliance to pick up hard, sharp objects, such as glass or nails etc.
- Do not use the appliance to pick up water or any other liquid, as this poses risk of an electric shock.
- Take care when equipping accessories with rotating parts, as this could cause entrapment.
- Use of an extension cord with the appliance is not recommended.
- This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les consignes élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et toute personne aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à la seule condition qu'ils soient surveillés ou informés de l'utilisation appropriée de l'appareil et soient conscients des risques inhérents à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent procéder ni au nettoyage ni à la maintenance à effectuer par l'utilisateur sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont sous surveillance.
- Cet appareil n'est pas un jouet.
- Si le cordon d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations. Des réparations hasardeuses peuvent mettre l'utilisateur en danger.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est allumé ou qu'il refroidit.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur ou de tout bord tranchant susceptible de les endommager.
- Tenez l'appareil à l'écart d'autres appareils émettant de la chaleur.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé à la poussière, aux peluches, aux cheveux ou à tout autre élément susceptible de réduire le débit d'air de l'appareil.
- N'immergez pas les composants électriques de l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou si les connecteurs sont mouillés.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation secteur en tirant sur le cordon d'alimentation. Éteignez-le et débranchez-le à la main.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des dommages visibles.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- N'utilisez pas de pièces ou d'accessoires autres que ceux fournis avec cet appareil, car cela risquerait de l'endommager.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou dans des conditions d'humidité élevée.
- N'utilisez pas cet appareil si l'une des ouvertures est obstruée.
- N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des liquides inflammables, des allumettes, des mégots de cigarettes, des cendres chaudes ou tout objet chaud, brûlant ou fumant.
- N'utilisez pas cet appareil pour ramasser des objets durs et tranchants tels que du verre ou des ongles, etc.
- N'utilisez pas l'appareil pour ramasser de l'eau ou tout autre liquide, car cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Faites preuve de prudence lors de l'assemblage d'accessoires équipés de pièces rotatives, car cela pourrait entraîner un blocage.
- L'utilisation d'une rallonge avec l'appareil est déconseillée.
- N'utilisez pas de minuteur externe ni de système de commande à distance avec cet appareil.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de standaard veiligheidsmaatregelen worden opgevolgd.
- Kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis mogen dit apparaat onder toezicht gebruiken of nadat ze instructie hebben ontvangen en als ze de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen dit apparaat alleen schoonmaken of onderhouden als ze ouder zijn dan 8 jaar en er toezicht wordt gehouden.
- Dit apparaat is geen speelgoed.
- Als het netsnoer, de stekker of een onderdeel van het apparaat defect is, of als het apparaat gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren. Bij onjuiste reparaties kan de gebruiker letsel oplopen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen als het is ingeschakeld of aan het afkoelen is.
- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen en scherpe randen die schade kunnen veroorzaken.
- Houd het apparaat uit de buurt van andere apparaten die warmte afgeven.
- Houd het apparaat vrij van stof, pluisjes, haren of andere zaken die de luchtstroom van het apparaat kunnen verminderen.
- Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of als de aansluitingen nat zijn.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het is aangesloten op het stopcontact.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Schakel het uit en verwijder de stekker met de hand.
- Draag het apparaat niet aan het netsnoer en trek ook niet aan het snoer.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of als er zichtbare tekenen van beschadiging zijn.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
- Gebruik geen andere onderdelen/accessoires dan die bij dit apparaat zijn geleverd, omdat dit schade kan veroorzaken.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Berg het apparaat niet op in direct zonlicht of in een vochtige omgeving.
- Gebruik dit apparaat niet als een van de openingen is geblokkeerd.
- Gebruik het apparaat niet om ontvlambare vloeistoffen, lucifers, sigarettenpeuken, hete as of hete, brandende of rokende voorwerpen op te zuigen.
- Gebruik dit apparaat niet om harde, scherpe voorwerpen, zoals glas of spijkers, op te zuigen. Gebruik het apparaat niet om water of andere vloeistoffen op te zuigen. Dit kan een elektrische schok tot gevolg hebben.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van accessoires met draaiende onderdelen, omdat u hierin bekneld kunt raken.
- Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden.
- Dit apparaat mag niet worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.

DE | Bitte bewahren Sie die Anleitung zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Wissen verwendet werden, solange sie unter Aufsicht sind oder eine Anleitung erhalten haben und in der Lage sind, die Gefahrenquellen im vollen Umfang zu verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten nur durchführen, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät muss sich, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt, außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.
- Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Hitze oder scharfen Kanten fern, die Schäden verursachen könnten.
- Halten Sie das Gerät von anderen Geräten fern, die Wärme ausstrahlen.
- Halten Sie das Gerät fern von Staub, Fusseln, Haaren und anderen Gegenständen, die den Luftstrom des Produkts beeinträchtigen könnten.
- Tauchen Sie die elektrischen Komponenten des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn die Anschlüsse nass sind.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.

EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment
This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

FR | Mise au rebut des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques
Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NL | Weggooien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur
Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten
Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos
Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

PT | Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas/baterias
Este produto é rotulado com este símbolo do contentor do lixo barrado, em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EC, para indicar que não deve ser eliminado juntamente com os seus restantes resíduos domésticos. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes nocivos, os dispositivos elétricos e eletrónicos que não estão sujeitos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte o seu departamento municipal ou serviço de eliminação de resíduos locais para realizar a devolução e a reciclagem deste produto.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych
Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**.

MADE IN CHINA.

CD151124/MD000000/V1

Important safety

Please read carefully

FR | Informations de sécurité importantes
Veuillez les lire attentivement

NL | Belangrijk voor de veiligheid
Lees zorgvuldig

DE | Wichtige Sicherheitsinformationen
Bitte sorgfältig lesen

ES | Seguridad importante
Lea con atención

PT | Informações de segurança importantes
Leia atentamente

IT | Importanti istruzioni di sicurezza
Leggere attentamente

PL | Ważna informacja dotycząca bezpieczeństwa
Przeczytaj uważnie

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Ziehen Sie zum Trennen vom Stromnetz nicht am Netzkabel, sondern schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab.
- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie ausschließlich die im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Ersatz-/Zubehörteile. Die Verwendung anderer Teile kann zu Schäden führen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine der Öffnungen blockiert ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von brennbaren Flüssigkeiten, Streichhölzern, Zigarettenkippen, heißer Asche oder heißen, brennenden oder rauchenden Gegenständen.
- Nehmen Sie mit diesem Gerät keine harten, scharfen Gegenstände wie Glas, Nägel usw. auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Zubehör mit rotierenden Teilen verwenden. Achten Sie darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen.
- Es wird nicht empfohlen, das Gerät zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden.
- Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar aparatos eléctricos.
- Este dispositivo pueden usarlo los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin conocimientos al respecto, siempre y cuando se les den instrucciones y se los supervise, y solo si comprenden los riesgos que su uso conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- A menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión, los niños no deben realizar labores de limpieza ni de mantenimiento del dispositivo.
- Este dispositivo no es un juguete.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si el cable de alimentación, el enchufe o cualquier otra pieza no funcionan correctamente, o si ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- Este dispositivo contiene piezas que el usuario no puede reparar, por lo que es necesario que un electricista cualificado se ocupe de las reparaciones pertinentes. Una reparación inadecuada puede poner al usuario en riesgo de sufrir daños.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o mientras se esté enfriando.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación alejados de fuentes de calor o bordes afilados que puedan causar daños.
- Mantenga el dispositivo alejado de otros que emitan calor.
- Mantenga el dispositivo libre de polvo, pelusas, pelo o cualquier otro elemento que pueda reducir el flujo de aire del dispositivo.
- No sumerja los componentes eléctricos del dispositivo en agua ni en otros líquidos.
- No manipule el dispositivo con las manos mojadas ni si alguna de las conexiones está húmeda.
- No exponga el dispositivo a la lluvia.
- Supervise el dispositivo mientras esté conectado a la corriente eléctrica.
- No lo desconecte de la corriente eléctrica tirando del cable. En su lugar, apáguelo y extraiga el enchufe suavemente.
- No transporte ni mueva el dispositivo agarrándolo por el cable de alimentación.
- No utilice el dispositivo si se ha caído o presenta signos visibles de daño.
- No utilice el dispositivo para ningún otro uso que no sea el previsto.
- No utilice ninguna pieza ni accesorio diferente a los incluidos con este dispositivo, ya que podría dañarlo.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- Guarde el dispositivo alejado de la luz solar directa y de la humedad.
- No utilice este dispositivo si alguna de las aberturas está bloqueada.
- No utilice el dispositivo para succionar líquidos inflamables, cerillas, colillas, cenizas calientes ni objetos calientes, en llamas o humeantes.
- No utilice el dispositivo para succionar objetos duros y afilados, como cristales, clavos, etc.
- No utilice el dispositivo para succionar agua o cualquier otro líquido, ya que podría sufrir una descarga eléctrica.
- Tenga cuidado al equipar accesorios con piezas giratorias, ya que existe el riesgo de aprisionamiento.
- No se recomienda el uso de un cable alargador con el dispositivo.
- Este dispositivo no debe utilizarse con un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Quando utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de conhecimento, desde que as mesmas tenham sido supervisionadas/instruídas e compreendam os perigos associados.
- O aparelho não deve servir de brinquedo para crianças.
- As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção a realizar pelo utilizador, exceto se tiverem idade superior a 8 anos e forem supervisionadas.
- Este aparelho não é um brinquedo.
- Em caso de queda ou danos do aparelho ou de avaria no cabo de alimentação, na ficha ou em qualquer peça do aparelho, pare imediatamente de utilizar o produto para evitar potenciais ferimentos.
- Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador, apenas um eletricista qualificado deve efetuar reparações. As reparações incorretas podem colocar o utilizador em risco de ferimentos.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando o mesmo estiver ligado ou a arrefecer.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação afastados de fontes de calor ou arestas afiadas que possam causar danos.
- Mantenha o aparelho afastado de outros aparelhos que irradiem calor.
- Mantenha o aparelho sem pó, cotão, cabelos ou qualquer outro material que possa reduzir o fluxo de ar do aparelho.
- Não mergulhe os componentes elétricos do aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou se alguma ligação estiver molhada.
- Não exponha o aparelho à chuva.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à rede elétrica.
- Não desligue o produto da rede elétrica puxando pelo cabo. Desligue e retire a ficha à mão.
- Não puxe nem transporte o aparelho segurando-o pelo cabo de alimentação.
- Não utilize o aparelho se este tiver caído ou se existirem sinais visíveis de danos.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o previsto.
- Não utilize outras peças/acessórios que não as peças fornecidas com este aparelho, pois isto pode causar danos.
- Não utilize este aparelho no exterior.
- Não guarde o aparelho sob luz solar direta ou em condições de humidade elevada.
- Não utilize este aparelho se alguma das aberturas estiver bloqueada.
- Não utilize o aparelho para recolher líquidos inflamáveis, fósforos, pontas de cigarros, cinzas quentes ou quaisquer itens quentes, a arder ou fumegantes.
- Não utilize este aparelho para recolher objetos duros e afiados, como vidros ou pregos, etc.
- Não utilize o aparelho para recolher água ou qualquer outro líquido, pois isso representa um risco de choque elétrico.
- Tenha cuidado ao instalar acessórios com peças rotativas, pois isso pode causar entalamento.
- Não se recomenda a utilização de um cabo de extensão com o aparelho.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um temporizador externo nem um sistema de controlo remoto separado.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais.

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte, nonché conoscenze limitate, se assistite e istruite in merito al suo corretto utilizzo e se comprendono i rischi che comporta.
- Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o manutenzione solo se hanno un'età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non è un giocattolo.
- Se il cavo di alimentazione, la spina o una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o ha subito cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto, onde evitare possibili lesioni.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione. Le riparazioni improprie potrebbero provocare danni a chi utilizza l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è acceso o in fase di raffreddamento.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o bordi affilati per evitare danni.
- Tenere l'apparecchio lontano da altre apparecchiature che producono calore.
- Tenere l'apparecchio al riparo da polvere, lanugine, capelli o qualsiasi elemento che possa ridurne il flusso d'aria.
- Non immergere i componenti elettrici dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o nel caso in cui i collegamenti elettrici risultino umidi.
- Non esporre l'apparecchio alla pioggia.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato all'alimentazione elettrica.
- Non scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile spegnerlo ed estrarre la spina afferrandola.
- Non tirare o trasportare l'apparecchio utilizzando il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se ha subito urti violenti o presenta segni visibili di danneggiamento.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi differenti dall'uso previsto.
- Utilizzare esclusivamente le parti e gli accessori forniti con l'apparecchio per evitare possibili danni.
- Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.
- Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità elevata.
- Non utilizzare l'apparecchio se una delle aperture è ostruita.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere liquidi infiammabili, fiammiferi, mozziconi di sigarette, ceneri calde o qualsiasi oggetto caldo, fumante o in fiamme.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere oggetti rigidi e taglienti, come vetro o chiodi.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere acqua o altri liquidi per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Prestare attenzione durante il montaggio di accessori con parti rotanti per evitare rischi di intrappolamento.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghe.
- L'apparecchio non deve essere azionato mediante timer esterno o telecomando separato.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas używania urządzeń elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności.
- To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, o ile znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i o ile są świadome związanych z tym zagrożeń.
- Zabrania się dzieciom zabawy urządzeniem.
- Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Ten produkt nie jest zabawką.
- Jeśli przewód zasilający, wtyczka lub inna część urządzenia nie działają prawidłowo bądź zostały upuszczone lub zniszczone, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- To urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Naprawy należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi. Nieprawidłowo przeprowadzona naprawa może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.
- Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Włączone lub stygnące urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie i jego kabel zasilania należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi, które mogą spowodować uszkodzenia.
- Urządzenie należy trzymać z dala od urządzeń emitujących ciepło.
- Produkt należy chronić przed kurzem, kłaczkami, włosami i innymi przedmiotami, które mogą zmniejszać przepływ powietrza przez urządzenie.
- Nie należy zanurzać elementów elektrycznych urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma ani jeśli złącza są mokre.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru po podłączeniu do sieci elektrycznej.
- Nie należy odłączać urządzenia od zasilania, ciągnąc za przewód — należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę ręcznie.
- Nie wolno ciągnąć ani przenosić urządzenia za przewód zasilający.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli zostało ono upuszczone lub widoczne są oznaki uszkodzenia.
- Nie wolno używać produktu do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Nie należy używać części ani akcesoriów innych niż dostarczone z urządzeniem, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy przechowywać produktu w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w warunkach wysokiej wilgotności.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli którykolwiek z otworów jest zablokowany.
- Nie należy używać urządzenia do zbierania łatwopalnych płynów, zapałek, niedopałków papierosów, gorącego popiołu ani gorących, płonących lub dymiących przedmiotów.
- Nie należy używać urządzenia do zbierania twardych, ostrych przedmiotów, takich jak szkło lub gwoździe.
- Nie należy używać urządzenia do zbierania wody lub innych płynów, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Podczas podłączania akcesoriów z obracającymi się częściami należy zachować ostrożność, ponieważ może to spowodować zakleszczenie.
- Nie zaleca się używania przedłużacza do zasilania urządzenia.
- Urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą zewnętrznego zegara ani oddzielnego układu zdalnego sterowania.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.

FR | Description des pièces
1. Bouton d'alimentation
2. Unité principale de l'aspirateur
3. Bouton de déverrouillage du tube télescopique
4. Entrée d'air
5. Tube télescopique
6. Bouton de déverrouillage de la brosse à plancher
7. Brosse à plancher
8. Bac à poussière de 600 ml
9. Fixation murale
10. Suceur plat 2 en 1 doté d'une brosse
11. Loquet de dégagement de la base du bac à poussière
12. Couvercle du bac à poussière
13. Cône filtre cyclonique
14. Filtre HEPA

EN | Description of parts
1. Power button
2. Vacuum cleaner main unit
3. Telescopic tube release button
4. Air inlet
5. Telescopic tube
6. Floor brush release button
7. Floor brush
8. 600 ml dust container
9. Wall mount
10. 2 in 1 crevice and brush tool
11. Dust container base release latch
12. Dust container lid
13. Cyclonic filter cone
14. HEPA filter

NL | Beschrijving van onderdelen
1. Aan-uitknop
2. Hoofdunit van de stofzuiger
3. Ontgrendelknop van de telescopische buis
4. Luchtinlaat
5. Telescopische buis
6. Ontgrendelknop van de vloerborstel
7. Vloerborstel
8. Stofbak van 600 ml
9. Wandmontage
10. 2-in-1-hulpstuk voor moeilijk bereikbare plekken
11. Ontgrendeling van de stofbakvoet
12. Deksel van de stofbak
13. Cyclonische filterkegel
14. HEPA-filter

DE | Beschreibung der Teile
1. Ein-/Austaste
2. Haupteinheit des Staubsaugers
3. Entriegelungstaste für Teleskoprohr
4. Luftstutzen
5. Teleskoprohr
6. Entriegelungstaste für Bodenbürste
7. Bodenbürste
8. 600-ml-Staubbehälter
9. Wandhalterung
10. 2-in-1-Fugen- und -Pinseldüse
11. Schnappverschluss des Staubbehälters
12. Staubbehälterdeckel
13. Zyklonfilterkegel
14. HEPA-Filter

ES | Descripción de las piezas
1. Botón de encendido
2. Unidad principal del aspirador
3. Botón de liberación del tubo telescópico
4. Entrada de aire
5. Tubo telescópico
6. Botón de liberación del cepillo para el suelo
7. Cepillo para el suelo
8. Depósito del polvo de 600 ml
9. Soporte de montaje en pared
10. Accesorio 2 en 1 de boquilla estrecha y cepillo
11. Pestaña de liberación de la base del depósito del polvo
12. Cubierta del depósito del polvo
13. Cono ciclónico del filtro
14. Filtro HEPA

PT | Descrição das peças
1. Botão de alimentação
2. Unidade principal do aspirador
3. Botão de libertação do tubo telescópico
4. Entrada de ar
5. Tubo telescópico
6. Botão de libertação da escova para chão
7. Escova para chão
8. Recipiente para pó de 600 ml
9. Suporte de parede
10. Adaptador para fendas/de escova 2 em 1
11. Trinco de libertação da base do recipiente para pó
12. Tampa do recipiente para pó
13. Cone do filtro ciclónico
14. Filtro HEPA

IT | Descrizione dei componenti
1. Pulsante di accensione
2. Unità principale dell'aspirapolvere
3. Pulsante di rilascio del tubo telescopico
4. Presa d'aria
5. Tubo telescopico
6. Pulsante di rilascio della spazzola per pavimenti
7. Spazzola per pavimenti
8. Contenitore della polvere da 600 ml
9. Sostegno a parete
10. Accessorio spazzola/bocchetta 2 in 1
11. Dispositivo di rilascio della base del contenitore della polvere
12. Coperchio del contenitore della polvere
13. Cono del filtro ciclonico
14. Filtro HEPA

PL | Opis części
1. Przycisk zasilania
2. Korpus odkurzacza
3. Przycisk zwalniający rurę teleskopową
4. Wlot powietrza
5. Rura teleskopowa
6. Przycisk zwalniający szczotkę podłogową
7. Szczotka podłogowa
8. Pojemnik na kurz o pojemności 600 ml
9. Uchwyt ścienny
10. Ssawko-szczotka 2 w 1
11. Zatrzask zwalniający podstawę pojemnika na kurz
12. Pokrywka pojemnika na kurz
13. Stożek filtra cyklonicznego
14. Filtr HEPA

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

À faire et à ne pas faire

À FAIRE :
Vérifier que le filtre HEPA est propre et n'est pas obstrué.
S'assurer que le bac à poussière et le filtre HEPA sont nettoyés régulièrement pour préserver l'aspiration et prolonger la durée de vie de l'aspirateur.
Nettoyer le bac à poussière et le filtre HEPA au moins toutes les deux semaines à l'eau claire pour permettre à l'aspirateur de continuer à fonctionner de manière efficace.
À NE PAS FAIRE :
Utiliser l'aspirateur sans filtre HEPA ni bac à poussière.
Utiliser l'aspirateur pour ramasser des liquides inflammables, des allumettes, des mégots de cigarette, des cendres chaudes ou tout objet chaud, brûlant ou fumant.

Dispositif de coupure thermique

Si le bac à poussière et le filtre HEPA ne sont pas nettoyés régulièrement, l'aspirateur risque de surchauffer. Dans ce cas, le dispositif de coupure thermique s'activera en raison de la restriction du flux d'air autour de l'unité. Si l'aspirateur s'arrête, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour l'éteindre et débranchez-le de l'alimentation secteur. Videz le bac à poussière, nettoyez le filtre HEPA et laissez l'aspirateur refroidir pendant environ 40 minutes.

Entretien et maintenance

Débranchez toujours l'aspirateur de l'alimentation secteur avant de procéder à son nettoyage ou à son entretien.
Nettoyez la surface extérieure de l'aspirateur avec un chiffon doux et humide et laissez sécher complètement. N'utilisez pas de détergents agressifs ou abrasifs ni de produits de nettoyage pour nettoyer l'aspirateur.
Nettoyez le filtre HEPA toutes les deux semaines.
Pour nettoyer l'intérieur du bac à poussière, il est possible de retirer le cône cyclonique.

Mode d'emploi

Avant la première utilisation

Avant de brancher l'aspirateur sur l'alimentation secteur, nettoyez-le en suivant les instructions de la section intitulée « **Entretien et maintenance** ».

Utilisation de l'aspirateur

ÉTAPE 1 : branchez l'aspirateur sur l'alimentation secteur et mettez-le sous tension.
ÉTAPE 2 : allumez l'aspirateur en appuyant sur le bouton d'alimentation. Pour l'éteindre, appuyez une nouvelle fois sur le bouton d'alimentation.

REMARQUE : l'aspirateur doit être éteint et débranché de l'alimentation secteur avant le nettoyage.

AVERTISSEMENT : n'utilisez pas l'aspirateur sans filtre HEPA ou cône cyclonique. Nettoyer régulièrement le filtre HEPA et le bac à poussière pour garantir l'efficacité de l'aspiration et prolonger la durée de vie de l'aspirateur.

Utilisation du tube télescopique et de la brosse à plancher

Le tube télescopique peut être fixé à l'entrée d'air pour allonger la portée, facilitant le nettoyage du sol au plafond.
ÉTAPE 1 : fixez le tube télescopique à l'entrée d'air en alignant les broches, puis enfoncez le tube télescopique avec précaution sur l'unité principale de l'aspirateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Pour détacher le tube télescopique, appuyez sur le bouton de déverrouillage du tube télescopique et retirez-le de l'unité principale de l'aspirateur.
ÉTAPE 2 : fixez la brosse à plancher en alignant les broches de la brosse à plancher sur le bas du tube d'extension. Appuyez avec précaution pour fixer le tout. Pour détacher la brosse à plancher, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la brosse à plancher et retirez-la du tube télescopique.
ÉTAPE 3 : allumez l'aspirateur en appuyant sur le bouton d'alimentation.

REMARQUE : la brosse à plancher peut également être fixée directement sur l'unité portable en alignant les broches de la brosse à plancher sur l'entrée d'air de l'unité portable. Assemblez-les avec précaution pour fixer la brosse à plancher.

Utilisation du suceur plat 2 en 1 doté d'une brosse

Le suceur plat 2 en 1 doté d'une brosse est parfaitement adapté pour éliminer la poussière et la saleté dans les plis des tissus, les radiateurs, les coins, les renfoncements et autres endroits difficiles d'accès, y compris les étagères, les placards et les rebords de fenêtres.
ÉTAPE 1 : enfoncez le suceur plat 2 en 1 doté d'une brosse sur l'extrémité du tube d'extension télescopique ou sur l'entrée d'air de l'aspirateur.
ÉTAPE 2 : allumez l'aspirateur en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation.
ÉTAPE 3 : pour retirer l'accessoire utilisé, éteignez l'aspirateur, puis tirez fermement l'accessoire hors du tube télescopique ou de l'entrée d'air de l'aspirateur.

REMARQUE : en raison de la forte aspiration de l'aspirateur, la brosse de plancher peut rencontrer une résistance lors de l'utilisation sur des tapis à poils hauts. Ce phénomène est normal.

Vidage du bac à poussière

Avant de vider le bac à poussière, éteignez et débranchez l'aspirateur de l'alimentation secteur. Il est recommandé de vider le bac à poussière à l'extérieur.
ÉTAPE 1 : tout en tenant fermement l'unité principale de l'aspirateur, au-dessus d'une poubelle ou d'un sac réutilisable, ouvrez sa base en tirant sur le loquet de dégagement. Videz le bac à poussière lentement et avec précaution afin de réduire la quantité de poussière libérée dans l'atmosphère. Secouez doucement le bac à poussière pour déloger toute poussière tenace.
ÉTAPE 2 : pour fermer le bac à poussière, enfoncez sa base jusqu'à ce qu'elle soit fixée.

REMARQUE : le cône cyclonique peut être retiré du bac à poussière pour faciliter le nettoyage. n'utilisez pas l'aspirateur si le bac à poussière est rempli au-delà du repère de remplissage maximal, pour ne pas endommager l'appareil ou blesser l'utilisateur.

Nettoyage du bac à poussière et du filtre HEPA

Le filtre est accessible uniquement une fois que le cône filtre a été retiré.
ÉTAPE 1 : retirez et videz le bac à poussière conformément aux instructions de la section intitulée « **Vidage du bac à poussière** ».
ÉTAPE 2 : une fois le bac à poussière vide, retirez le cône filtre cyclonique en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez-le du bac à poussière.
ÉTAPE 3 : tournez le filtre HEPA dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez-le du cône filtre cyclonique.
ÉTAPE 4 : secouez le filtre HEPA et le cône filtre cyclonique jusqu'à ce que la majeure partie de la poussière ait été retirée, puis rincez-le à l'eau chaude et propre avant de laisser sécher naturellement.
ÉTAPE 5 : lorsque le filtre HEPA est complètement sec, réinsérez-le dans le cône cyclonique jusqu'à ce qu'il soit bien en place. Replacez le cône filtre cyclonique dans le bac à poussière en alignant les languettes et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

REMARQUE : n'utilisez pas l'aspirateur si le couvercle du bac à poussière n'est pas bien en place. N'utilisez pas de sources de chaleur extrêmes telles que des radiateurs pour sécher le filtre HEPA. Il est recommandé de nettoyer le filtre HEPA toutes les deux semaines, en fonction de l'utilisation de l'appareil.

AVERTISSEMENT : ne remontez pas et n'utilisez pas l'aspirateur tant que le filtre HEPA n'est pas complètement sec. Vous risqueriez d'endommager l'appareil. N'utilisez pas l'aspirateur tant que le filtre HEPA et le cône filtre cyclonique ne sont pas en place, pour ne pas endommager l'appareil.

Installation et utilisation de la fixation murale

La fixation murale peut être utilisée pour faciliter le rangement.
ÉTAPE 1 : placez le support sur le mur dans la position souhaitée en vous assurant qu'il est de niveau. Marquez les trois trous sur le mur à l'aide d'un marqueur ou d'un crayon.
ÉTAPE 2 : à l'aide d'une mèche de 5 mm, percez le mur à environ 3 cm de profondeur et insérez les chevilles.
ÉTAPE 3 : placez la fixation murale sur le mur en veillant à ce que les trous soient alignés avec les chevilles. Vissez les vis dans les chevilles pour fixer le support.
ÉTAPE 4 : accrochez l'aspirateur à la fixation murale en plaçant le crochet dans l'espace situé à la base de l'unité principale de l'aspirateur.

REMARQUE : ne serrez pas trop les vis, car cela pourrait fissurer et casser la fixation murale.

AVERTISSEMENT : assurez-vous que la fixation murale est fixée sur un mur solide uniquement. Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles ou de conduites d'eau et de gaz derrière le mur où il doit être installé.

Stockage

Vérifiez que l'aspirateur est froid, propre et sec avant de le ranger dans un endroit frais et sec.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'aspiration est mauvaise.	L'entrée d'air est obstruée.	Enlevez tout accessoire et éliminez la source de l'obstruction.
	Le bac à poussière est presque plein.	Videz le bac à poussière conformément aux instructions de la section intitulée « **Vidage du bac à poussière** ».
	Le filtre HEPA est bloqué.	Nettoyez le filtre HEPA conformément aux instructions de la section intitulée « **Nettoyage du bac à poussière et du filtre HEPA** ».
L'aspirateur s'est arrêté.	Le dispositif de protection thermique s'est activé en raison de la restriction du flux d'air et a coupé l'alimentation du moteur afin de protéger l'aspirateur.	Éteignez et débranchez l'aspirateur de l'alimentation secteur. Videz le bac à poussière et nettoyez-le conformément aux instructions de la section intitulée « **Nettoyage du bac à poussière et du filtre HEPA** ».
		Laissez l'aspirateur refroidir pendant environ 40 minutes.

Spécifications

Code produit : BEL01625
Entrée : 220–240 V ~ 50 – 60 Hz
Sortie : 600 W

EN | Please retain instructions for future reference.

Dos and don'ts

DO:
Check that the HEPA filter is kept clear of obstruction.
Make sure that the dust container and HEPA filter are cleaned regularly to preserve suction and prolong the life of the vacuum cleaner.
Clean the dust container and HEPA filter at least every two weeks with clean water to keep the vacuum cleaner working efficiently.
DON'T:
Use the vacuum cleaner without the HEPA filter or dust container in position.
Use the vacuum cleaner to pick up flammable liquid, matches, cigarette ends, hot ashes or any hot, burning or smoking objects.

Thermal cut-out device

If the dust container and HEPA filter are not cleaned on a regular basis, the vacuum cleaner may overheat. This will cause the thermal cut-out device to activate due to restricted flow of air around the unit. If the vacuum cleaner cuts out, press the power switch to turn it off and unplug it from the mains power supply. Proceed to empty the dust container, clean the HEPA filter and allow the vacuum cleaner to cool for approx. 40 minutes.

Care and maintenance

Always unplug the vacuum cleaner from the mains power supply before attempting any cleaning or maintenance.
Wipe the external surface of the vacuum cleaner with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.
Do not use any harsh or abrasive detergents or cleaning agents to clean any part of the vacuum cleaner.
Clean the HEPA filter every two weeks.
To clean the inside of the dust container it is possible to remove the cyclonic cone.

Instructions for use

Before first use

Before connecting to the mains power supply, clean the vacuum cleaner following the instructions in the section entitled '**Care and maintenance**'.

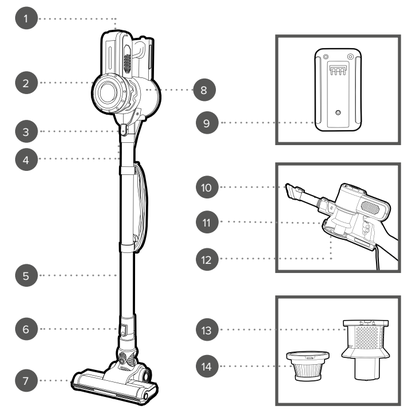
Using the vacuum cleaner

STEP 1: Plug in and switch on the vacuum cleaner at the mains power supply.
STEP 2: Turn on the vacuum cleaner by pressing the power button. To turn it off, press the power button once more.

NOTE: The vacuum cleaner must be switched off and unplugged from the mains power supply before cleaning.

Manuel d'utilisation

Aspirateur balai





Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Fabriqué par :
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**

FABRIQUÉ EN CHINE.

Marque déposée Beldray©. Tous droits réservés.

CD081122/IMD190225/V3

UK ONLY
To register for your extended guarantee, scan the QR code or visit **guarantee.uppic.com/beldray** and register your product within 30 days of purchase.
For any further queries, visit **www.beldray.com**.

beldray®
Est.1872

WARNING: Do not use the vacuum cleaner without the HEPA filter or cyclonic cone in position. Make sure that the HEPA filter and dust container are cleaned regularly to preserve suction and prolong the life of the vacuum cleaner.

Using the telescopic tube and floor brush

The telescopic tube can be fitted onto the air inlet to extend reach, ideal for floor-to-ceiling cleaning.
STEP 1: Fit the telescopic tube onto the air inlet by aligning the pins and carefully pushing the telescopic tube towards the vacuum cleaner main unit until it clicks into position. To release the telescopic tube, press the telescopic tube release button and pull it away from the vacuum cleaner main unit.
STEP 2: Attach the floor brush by aligning the pins on the floor brush with the bottom of the extension tube. Carefully push together to secure into place. To release the floor brush, press the floor brush release button and pull it away from the telescopic tube.
STEP 3: Turn on the vacuum cleaner by pressing the power button.

NOTE: The floor brush can also be attached directly onto the handheld unit by aligning the pins on the floor brush with the air inlet on the handheld unit. Carefully push together to secure the floor brush in place.

Using the 2 in 1 crevice and brush tool

The 2 in 1 crevice and brush tool is ideal for removing dust and dirt from folds in fabrics, radiators, corners, recesses and other places that are hard to reach, including dust and dirt from shelves, cupboards and windowsills.
STEP 1: Push the 2 in 1 crevice and brush tool onto the end of either the telescopic extension tube or the vacuum air inlet.
STEP 2: Turn on the vacuum cleaner by pressing the power button.
STEP 3: To remove the chosen attachment, turn off the vacuum cleaner and then pull the chosen attachment firmly away from the telescopic tube or vacuum air inlet.

NOTE: Due to the high suction of the vacuum cleaner, the floor brush may encounter resistance during use on high pile carpets. This is normal.

Emptying the dust container

Before emptying the dust container, switch off and unplug the vacuum cleaner from the mains power supply. It is recommended to empty the dust container outdoors.
STEP 1: Whilst securely holding the vacuum cleaner main unit, over a bin or refuse bag, pull the dust container base release latch to open the base of the dust container. Empty the dust container slowly and carefully to reduce the amount of dust released back into the atmosphere. Shake the dust container gently to dislodge any stubborn dust.
STEP 2: To close the dust container, push the base closed until it locks back into position.

NOTE: The cyclonic cone can be removed from the dust container for easier cleaning. Do not use the vacuum cleaner if the dust container is filled past the max. fill mark, as this could damage the vacuum cleaner or cause injury to the user.

Cleaning the dust container and HEPA filter

The filter can only be accessed when the filter cone has been removed.
STEP 1: Remove and empty the dust container by following the instructions in the section entitled '**Emptying the dust container**'.
STEP 2: Once the dust container is empty, remove the cyclonic filter cone by twisting it in an anticlockwise direction, and then remove from the dust container.
STEP 3: Twist the HEPA filter in a clockwise direction and pull from the cyclonic filter cone.
STEP 4: Shake the HEPA filter and cyclonic filter clone until the majority of the dust has been removed, then rinse under clean, warm water and allow to dry naturally.
STEP 5: When the HEPA filter has fully dried, reinsert it into the cyclonic cone and lock into place. Replace the cyclonic filter Cone into the dust container aligning the tabs and turning in a clockwise direction to lock into place.

NOTE: Do not use the vacuum cleaner unless the dust container lid is securely in place. Do not use external heat sources such as radiators to dry the HEPA filter. It is recommended to clean the HEPA filter every two weeks, depending upon use.

WARNING: Do not reassemble or use the vacuum cleaner until the HEPA filter is fully dry, as this could cause damage. Do not use the vacuum cleaner without the HEPA filter or cyclonic filter cone in position, as this could cause damage.

Fitting and using the wall mount

The wall mount can be used for easy storage.
STEP 1: Place the mount on the wall in its desired position ensuring it is level. Mark the three holes on the wall using a marker or pencil.
STEP 2: Using a 5 mm drill bit, drill into the wall roughly 3 cm deep and insert the wall plugs.
STEP 3: Put the wall mount on the wall ensuring the holes line up with the wall plugs. Screw the screws into the wall plugs to secure the mount.
STEP 4: Hook the vacuum cleaner onto the wall mount by placing the hook on the wall mount into the gap found on the base of the vacuum cleaner main unit.

NOTE: Do not overtighten the screws as this can cause the wall mount to crack and break.

WARNING: Ensure the wall mount is fitted to a solid wall only. Ensure that there are no wires or water and gas pipes present behind the wall where it is to be fitted.

Storage

Check that the vacuum cleaner is cool, clean and dry before storing in a cool, dry place.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The suction is poor.	The air inlet is blocked.	Disconnect any attachment and clear the blockage.
	The dust container is almost full.	Empty the dust container following the instructions in the section entitled '**Emptying the dust container**'.
	The HEPA filter is blocked.	Clean the HEPA filter following the instructions in the section entitled '**Cleaning the dust container and HEPA filter**'.
The vacuum cleaner has stopped working.	The thermal cut-out device has activated due to restricted air flow, and has cut power to the motor to protect the vacuum cleaner.	Switch off and unplug the vacuum cleaner from the mains power supply. Empty the dust container and clean it following the instructions in the section entitled '**Cleaning the dust container and HEPA filter**'.
		Allow the vacuum cleaner to cool for approx. 40 minutes.

Specifications

Product code: BEL01625
Input: 220–240 V ~ 50–60 Hz
Output: 600 W

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

Wat u wel en niet moet doen

WEL DOEN:
Controleer of het HEPA-filter niet is geblokkeerd.
Zorg dat de stofbak en het HEPA-filter regelmatig worden schoongemaakt om de zuigkracht te behouden en de levensduur van de stofzuiger te verlengen.
Maak de stofbak en het HEPA-filter ten minste elke twee weken schoon met schoon water om te zorgen dat de stofzuiger efficiënt blijft werken.
NIET DOEN:
Gebruik de stofzuiger niet zonder het HEPA-filter en de stofbak.
Gebruik de stofzuiger niet om ontvlambare vloeistoffen, lucifers, sigarettenpeuken, hete as of hete, brandende of rokende voorwerpen op te zuigen.

Thermische beveiliging

Als de stofbak en het HEPA-filter niet regelmatig worden schoongemaakt, kan de stofzuiger oververhit raken. Dit leidt tot de activering van de thermische beveiliging omdat er beperkte luchtstroom rond de eenheid bestaat. Als de stofzuiger uitvalt, drukt u op de aan-uitknop om de stofzuiger uit te schakelen en haalt u de stekker uit het stopcontact. Maak de stofbak leeg, maak het HEPA-filter schoon en laat de stofzuiger ongeveer 40 minuten afkoelen.

Verzorging en onderhoud

Haal altijd de stekker van de stofzuiger uit het stopcontact voordat u de stofzuiger gaat schoonmaken of onderhouden.
Veeg de buitenkant van de stofzuiger schoon met een zachte, vochtige doek en laat goed drogen.
Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen om onderdelen van de stofzuiger schoon te maken.
Maak het HEPA-filter elke twee weken schoon.
U kunt de cyclonische kegel verwijderen om de binnenkant van de stofbak schoon te maken.

Gebruiksaanwijzing

Vóór het eerste gebruik

Maak de stofzuiger schoon volgens de instructies in het gedeelte '**Zorg en onderhoud**' voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.

De stofzuiger gebruiken

STAP 1: Steek de stekker in het stopcontact en schakel het stopcontact in.
STAP 2: Schakel de stofzuiger in door op de aan-uitknop te drukken. Druk nogmaals op de aan-uitknop om hem uit te schakelen.

OPMERKING: Het stopcontact moet zijn uitgeschakeld en de stekker moet uit het stopcontact zijn gehaald voordat u de stofzuiger gaat schoonmaken.

WAARSCHUWING: Gebruik de stofzuiger alleen als het HEPA-filter en de cyclonische kegel op hun plek zitten. Zorg dat het HEPA-filter en de stofbak regelmatig worden schoongemaakt om de zuigkracht te behouden en de levensduur van de stofzuiger te verlengen.

De telescopische buis en vloerborstel gebruiken

De telescopische buis kan op de luchtinlaat worden bevestigd om het bereik te vergroten: ideaal voor reiniging van vloer tot plafond.
STAP 1: Bevestig de telescopische buis op de luchtinlaat door de pinnen uit te lijnen en de telescopische buis voorzichtig naar de hoofdunit van de stofzuiger te duwen totdat de buis op zijn plaats vastklikt. Om de telescopische buis te ontgrendelen, drukt u op de ontgrendelknop voor de telescopische buis en trekt u de buis van de hoofdunit van de stofzuiger af.
STAP 2: Bevestig de vloerborstel door de pinnen op de vloerborstel uit te lijnen met de onderkant van de verlengslang. Druk voorzichtig tegen elkaar om de borstel te bevestigen. Om de vloerborstel te ontgrendelen, drukt u op de ontgrendelknop voor de vloerborstel en trekt u de borstel van de telescopische buis af.
STAP 3: Schakel de stofzuiger in door op de aan-uitknop te drukken.

OPMERKING: De vloerborstel kan ook rechtstreeks op de draagbare unit worden bevestigd door de pinnen op de vloerborstel uit te lijnen met de luchtinlaat op de draagbare unit. Duw voorzichtig naar elkaar toe om de vloerborstel vast te zetten.

Het 2-in-1-hulpstuk voor moeilijk bereikbare plekken gebruiken

Het 2-in-1 hulpstuk voor moeilijk bereikbare plekken is ideaal voor het verwijderen van stof en vuil uit vouwen in stoffen, radiatoren, hoeken, uitsparingen en andere moeilijk bereikbare plaatsen, waaronder stof en vuil van planken, uit kasten en vensterbanken.
STAP 1: Duw het 2-in-1 hulpstuk voor moeilijk bereikbare plekken op het uiteinde van de telescopische verlengbuis of de luchtinlaat van de stofzuiger.
STAP 2: Schakel de stofzuiger in door op de aan-uitknop te drukken.
STAP 3: Om het gekozen hulpstuk te verwijderen, zet u de stofzuiger uit en trekt u het hulpstuk stevig van de telescopische buis of de luchtinlaat af.

OPMERKING: Door de hoge zuigkracht de stofzuiger kan de vloerborstel weerstand ondervinden bij gebruik op hoogpolig tapijt. Dit is normaal.

De stofbak legen

Schakel het stopcontact uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de stofbak leegt. Het wordt aanbevolen de stofbak buiten te legen.
STAP 1: Houd de hoofdunit van de stofzuiger stevig vast boven een bak of vuilniszak en trek aan de ontgrendelpal van de stofbakvoet om deze te openen. Leeg de stofbak langzaam en voorzichtig om de hoeveelheid stof die vrijkomt te beperken. Schud de stofbak voorzichtig heen en weer om hardnekkig stof los te maken.
STAP 2: Sluit de stofbak door de voet dicht te duwen totdat deze weer op zijn plaats vastklikt.

OPMERKING: U kunt de cyclonische kegel kan uit de stofbak halen om deze eenvoudiger schoon te maken. Gebruik de stofzuiger niet als de stofbak voorbij de maximale vulmarkering is gevuld, omdat dit de stofzuiger kan beschadigen of letsel bij de gebruiker kan veroorzaken.

De stofbak en het HEPA-filter schoonmaken

Het filter is alleen toegankelijk wanneer de filterkegel is verwijderd.
STAP 1: Verwijder en leeg de stofbak volgens de instructies uit het gedeelte '**De stofbak legen**'.
STAP 2: Zodra de stofbak leeg is, verwijdert u de cyclonische filterkegel door deze linksom te draaien en vervolgens van de stofbak te verwijderen.
STAP 3: Draai het HEPA-filter rechtsom en trek het uit de cyclonische filterkegel.
STAP 4: Schud het HEPA-filter en de cyclonische filterkegel totdat het meeste stof is verwijderd. Spoel het vervolgens af onder schoon, warm water en laat het aan de lucht drogen.
STAP 5: Wanneer het HEPA-filter volledig is gedroogd, plaatst u het terug in de cyclonische kegel en klikt u het terug op zijn plaats. Plaats de cyclonische filterkegel terug in de stofbak. Lijn de lipjes uit en draai de kegel linksom om hem op zijn plaats te laten vergrendelen.

OPMERKING: Gebruik de stofzuiger alleen als het deksel van de stofbak goed op zijn plaats zit. Gebruik geen externe warmtebronnen zoals radiatoren om het HEPA-filter te laten drogen. Het wordt aanbevolen het HEPA-filter elke twee weken schoon te maken, afhankelijk van het gebruik.

WAARSCHUWING: Zet de stofzuiger pas weer in elkaar en gebruik deze pas weer wanneer het HEPA-filter volledig droog is, anders kan er schade ontstaan. Gebruik de stofzuiger alleen wanneer het HEPA-filter en de cyclonische filter op hun plek zitten, anders kan er schade ontstaan.

Monteren en gebruiken van de wandsteun

De wandsteun kan worden gebruikt om de stofzuiger eenvoudig op te bergen.
STAP 1: Plaats de steun op de muur in de gewenste positie en zorg ervoor dat deze waterpas staat. Markeer de drie gaten op de muur met een markeerstift of potlood.
STAP 2: Boor met een boortje van 5 mm gaten van ongeveer 3 cm diep in de wand en steek de wandpluggen erin.
STAP 3: Plaats de wandsteun tegen de muur en zorg ervoor dat de gaten op één lijn liggen met de wandpluggen. Schroef de schroeven in de wandpluggen om de steun vast te zetten.
STAP 4: Hang de stofzuiger in de wandsteun door de hask van de wandsteun in de opening aan de onderkant van de hoofdunit van de stofzuiger te plaatsen.

OPMERKING: Draai de schroeven niet te strak aan, omdat de wandsteun hierdoor kan barsten en breken.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de wandsteun alleen aan een stevige wand wordt bevestigd. Zorg ervoor dat er geen draden of water- en gasleidingen in de wand aanwezig zijn waar de steun moeten worden aangebracht.

Opbergen

Controleer of de stofzuiger koel, schoon en droog is voordat u deze op een koele, droge plaats opbergt.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De zuigkracht is slecht.	De luchtinlaat is geblokkeerd.	Koppel eventuele accessoires los en verwijder de verstopping.
	De stofbak is bijna vol.	Leeg de stofbak volgens de instructies in het gedeelte '**De stofbak legen**'.
	Het HEPA-filter is geblokkeerd.	Maak het HEPA-filter schoon volgens de instructies in het gedeelte '**De stofbak en het HEPA-filter schoonmaken**'.
De stofzuiger werkt niet meer.	De thermische beveiliging is geactiveerd vanwege een beperkte luchtstroom en heeft de voeding naar de motor onderbroken om de stofzuiger te beschermen.	Schakel de stofzuiger uit en haal de stekker uit het stopcontact. Leeg de stofbak en maak deze schoon volgens de instructies in het gedeelte '**De stofbak en het HEPA-filter schoonmaken**'.
		Laat de stofzuiger ongeveer 40 minuten afkoelen.

Specifications

Productcode: BEL01625
Invoer: 220–240 V ~ 50–60 Hz
Uitvoer: 600 W

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Wichtig beim Umgang

WAS SIE TUN SOLLTEN:
Vergewissern Sie sich, dass der HEPA-Filter nicht verstopft ist.
Reinigen Sie den Staubbehälter und den HEPA-Filter regelmäßig, um die Saugleistung zu erhalten und die Lebensdauer des Staubsaugers zu verlängern.
Reinigen Sie den Staubbehälter und den HEPA-Filter mindestens alle zwei Wochen mit sauberem Wasser, damit der Staubsauger effizient arbeitet.
WAS SIE VERMEIDEN SOLLTEN:
Verwenden Sie den Staubsauger nicht ohne HEPA-Filter oder Staubbehälter.
Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um entzündliche Flüssigkeiten, Streichhölzer, Zigarettenkippen, heiße Asche oder heiße, brennende oder rauchende Gegenstände aufzunehmen.

Thermische Abschalteinrichtung

Wenn der Staubbehälter und der HEPA-Filter nicht regelmäßig gereinigt werden, kann der Staubsauger überhitzen. Das führt dazu, dass durch den eingeschränkten Luftstrom am Gerät die thermische Abschalteinrichtung aktiviert wird. Wenn der Staubsauger sich automatisch ausschaltet, drücken Sie den Netzschalter und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Leeren Sie den Staubbehälter, reinigen Sie den HEPA-Filter und lassen Sie den Staubsauger ca. 40 Minuten abkühlen.

Pflege und Wartung

Trennen Sie den Staubsauger immer von der Stromversorgung, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
Wischen Sie den Staubsauger außen mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie ihn vollständig trocknen.
Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel, um Teile des Staubsaugers zu reinigen.
Reinigen Sie den HEPA-Filter alle zwei Wochen.
Um das Innere des Staubbehälters zu reinigen, kann der Zyklonkegel entfernt werden.

Gebrauchsanweisung

Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie den Staubsauger an die Stromversorgung anschließen, reinigen Sie den Staubsauger gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Pflege und Wartung**".

Verwendung des Staubsaugers

SCHRITT 1: Schließen Sie den Staubsauger an die Stromversorgung an und schalten Sie ihn ein.
SCHRITT 2: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Staubsauger einzuschalten. Schalten Sie den Staubsauger aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter erneut drücken.

HINWEIS: Der Staubsauger muss vor der Reinigung ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.

WARNUNG: Verwenden Sie den Staubsauger nicht ohne eingesetzten HEPA-Filter oder Zyklonkegel. Reinigen Sie den HEPA-Filter und den Staubbehälter regelmäßig, um die Saugleistung zu erhalten und die Lebensdauer des Staubsaugers zu verlängern.

Verwendung des Teleskoprohrs und der Bodenbürste

Das Teleskoprohr kann am Luftstutzen angebracht werden, um die Reichweite zu vergrößern und ist somit ideal für die Reinigung über die komplette Raumhöhe.
SCHRITT 1: Bringen Sie das Teleskoprohr am Luftstutzen an, indem Sie die Stifte ausrichten und das Verlängerungsrohr vorsichtig in Richtung der Haupteinheit des Staubsaugers drücken, bis es einrastet. Um das Teleskoprohr zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste des Flexi-Rohrs und ziehen Sie es von der Haupteinheit des Staubsaugers ab.
SCHRITT 2: Bringen Sie die Bodenbürste an, indem Sie die Stifte an der Bodenbürste an der Unterseite des Verlängerungsrohrs ausrichten. Schieben Sie beide Teile vorsichtig zusammen, bis sie einrasten. Um die Bodenbürste zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste der Bodenbürste und ziehen Sie sie vom Teleskoprohr ab.
SCHRITT 3: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Staubsauger einzuschalten.

HINWEIS: Die Bodenbürste kann auch direkt am Handgerät befestigt werden. Richten Sie dazu die Stifte der Bodenbürste am Luftstutzen des Handgeräts aus. Drücken Sie die Bodenbürste vorsichtig hinein, um sie zu befestigen.

Verwendung der 2-in-1-Fugen- und -Pinseldüse

Die 2-in-1-Fugen- und Pinseldüse eignet sich ideal zum Entfernen von Staub und Schmutz aus Falten in Stoffen, Heizkörpern, Ecken, Aussparungen und anderen schwer erreichbaren Stellen, einschließlich Staub und Schmutz von

Aufbewahrung

Vergewissern Sie sich, dass der Staubsauger abgekühlt, sauber und trocken ist, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Saugleistung ist schlecht.	Der Luftstutzen ist blockiert.	Nehmen Sie den Aufsatz ab und entfernen Sie die Blockade.
	Der Staubbehälter ist fast voll.	Entleeren Sie den Staubbehälter gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Leeren des Staubbehälters**“.
	Der HEPA-Filter ist blockiert.	Reinigen Sie den HEPA-Filter gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Reinigen des Staubbehälters und des HEPA-Filters**“.
Der Staubsauger funktioniert nicht mehr.	Die thermische Abschaltung wurde aufgrund des eingeschränkten Luftstroms aktiviert und hat zum Schutz des Staubsaugers die Stromzufuhr zum Motor unterbrochen.	Schalten Sie den Staubsauger aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Leeren Sie den Staubbehälter, und reinigen Sie ihn gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Reinigen des Staubbehälters und des HEPA-Filters**“.
		Lassen Sie den Staubsauger ca. 40 Minuten lang abkühlen.

Technische Daten

Produktcode: BEL01625
Eingangsspannung: 220–240 V ~ 50–60 Hz
Ausgangsleistung: 600 W

ES I Conserve estas instrucciones como referencia futura.

Qué hacer y qué no hacer

QUÉ HACER:
Compruebe que el filtro HEPA no está obstruido.
Asegúrese de que el depósito del polvo y el filtro HEPA se limpian con regularidad para conservar la capacidad de succión y prolongar la vida útil del aspirador.
Limpie el depósito del polvo y el filtro HEPA al menos cada dos semanas con agua limpia para que el aspirador funcione de forma eficaz.
QUÉ NO HACER:
No utilice el aspirador sin el filtro HEPA o sin el depósito del polvo.
No utilice el aspirador para succionar líquidos inflamables, cerillas, colillas, cenizas calientes ni objetos calientes, en llamas o humeantes.

Dispositivo de desconexión térmica

Si el depósito del polvo y el filtro HEPA no se limpian con regularidad, el aspirador podría sobrecalentarse. Esto provocaría la activación del dispositivo de desconexión térmica debido a una restricción del flujo de aire en torno a la unidad. Si el aspirador se desconecta, pulse el interruptor para apagarlo y desenchúfelo de la corriente. Vacíe el depósito del polvo, limpie el filtro HEPA y deje que el aspirador se enfríe durante aproximadamente 40 minutos.

Cuidados y mantenimiento

Antes de limpiar el aspirador o realizar alguna labor de mantenimiento, desenchufe el aparato de la corriente eléctrica.
Limpie la superficie externa del aspirador con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.
No utilice detergentes ni agentes de limpieza abrasivos para limpiar ninguna parte del aspirador.
Limpie el filtro HEPA cada dos semanas.
Puede retirar el cono ciclónico para limpiar el interior del depósito del polvo.

Instrucciones de uso

Antes del primer uso

Antes de conectarlo a la red eléctrica, limpie el aspirador siguiendo las instrucciones de la sección titulada "**Cuidados y mantenimiento**".

Uso del aspirador

PASO 1: Conecte el aspirador a la corriente eléctrica y enciéndalo.
PASO 2: Encienda el aspirador pulsando el botón de encendido. Para apagarlo, pulse el botón de encendido otra vez.

NOTA: Debe apagar el aspirador y desenchufarlo de la corriente eléctrica antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA: No utilice el aspirador sin el filtro HEPA ni el cono ciclónico. Limpie el filtro HEPA y el depósito del polvo con regularidad para conservar la capacidad de succión y prolongar la vida útil del aspirador.

Uso del tubo telescópico y el cepillo para el suelo

El tubo telescópico se puede instalar en la entrada de aire para ampliar el alcance, lo que es ideal para limpiar desde el suelo hasta el techo.
PASO 1: Coloque el tubo telescópico en la entrada de aire alineando las patillas y empujando con cuidado el tubo telescópico hacia la unidad principal del aspirador hasta que encaje en su sitio. Para retirar el tubo telescópico, pulse su botón de liberación y tire de él para sacarlo de la unidad principal del aspirador.
PASO 2: Coloque el cepillo para el suelo alineando las patillas con la parte inferior del tubo de extensión. Empuje con cuidado para fijarlo en su sitio. Para retirar el cepillo para el suelo, pulse el botón de liberación y tire de él para separarlo del tubo telescópico.
PASO 3: Encienda el aspirador pulsando el botón de encendido.

NOTA: El cepillo para el suelo también se puede acoplar directamente a la unidad de mano alineando las patillas del cepillo para el suelo con la entrada de aire de la unidad de mano. Presione con cuidado para fijar el cepillo para el suelo en su sitio.

Uso del accesorio 2 en 1 de boquilla estrecha y cepillo

El accesorio 2 en 1 de boquilla estrecha y cepillo es ideal para quitar el polvo y la suciedad de pliegues de telas, radiadores, esquinas, huecos y otros lugares difíciles de alcanzar, e incluso para limpiar estantes, armarios y alféizares.
PASO 1: Introduzca el accesorio 2 en 1 de boquilla estrecha y cepillo en el extremo del tubo de extensión telescópico o en la entrada de aire del aspirador.
PASO 2: Encienda el aspirador pulsando el interruptor de encendido.
PASO 3: Para retirar el accesorio elegido, apague el aspirador y luego tire firmemente del accesorio para extraerlo del tubo telescópico o de la entrada de aire del aspirador.

NOTA: Debido a la alta capacidad de succión del aspirador, el cepillo para el suelo puede encontrar resistencia cuando aspire alfombras de tejido denso. Esto es normal.

Vaciado del depósito del polvo

Apague y desconecte el aspirador de la corriente eléctrica antes de vaciar el depósito del polvo. Se recomienda vaciar el depósito del polvo al aire libre.
PASO 1: Mientras sostiene firmemente la unidad principal del aspirador sobre un cubo o bolsa de basura, tire de la pestaña de liberación de la base del depósito del polvo para abrirla. Vacíe el depósito del polvo lentamente y con cuidado para reducir la cantidad de polvo que se libera a la atmósfera. Sacuda suavemente el depósito del polvo para que se desprenda todo el polvo del interior.
PASO 2: Para cerrar el depósito del polvo, empuje la base hasta que vuelva a quedar bloqueada en su posición.

NOTA: El cono ciclónico se puede retirar del depósito del polvo para facilitar la limpieza. No utilice el aspirador si el contenido del depósito del polvo sobrepasa la marca de llenado máximo, ya que podría dañar el aspirador o causar lesiones al usuario.

Limpieza del depósito del polvo y el filtro HEPA

Solo puede acceder al filtro una vez retirado el cono del filtro.
PASO 1: Quite y vacíe el depósito siguiendo las instrucciones de la sección "**Vaciado del depósito del polvo**".
PASO 2: Una vez que el depósito del polvo esté vacío, quite el cono ciclónico del filtro girándolo hacia la izquierda y extráigalo del depósito del polvo.
PASO 3: Gire el filtro HEPA hacia la derecha y tire del cono ciclónico del filtro.
PASO 4: Sacuda el filtro HEPA y el cono ciclónico del filtro hasta que se haya eliminado la mayor parte del polvo, enjuáguelo bajo agua limpia y caliente, y deje que se seque de forma natural.
PASO 5: Cuando el filtro HEPA se haya secado por completo, vuelva a insertarlo en el cono ciclónico y encájelo en su lugar. Coloque el cono ciclónico del filtro en el depósito del polvo alineando las pestañas y girando hacia la derecha para fijarlo en su lugar.

NOTA: No utilice el aspirador si la tapa del depósito del polvo no está bien colocada.No utilice fuentes de calor externas, como radiadores, para secar el filtro HEPA. Se recomienda limpiar el filtro HEPA cada dos semanas, según la frecuencia de uso.

ADVERTENCIA: No vuelva a montar ni utilice el aspirador hasta que el filtro HEPA esté completamente seco, ya que podría dañarlo. No utilice el aspirador sin el filtro HEPA ni el cono ciclónico del filtro, ya que esto podría dañar el dispositivo.

Instalación y uso del soporte de montaje en pared

El soporte de montaje en pared se puede utilizar para facilitar el almacenamiento.
PASO 1: Coloque el soporte de montaje en pared en la posición que desee y asegúrese de que esté nivelado. Marque los tres orificios de la pared con un rotulador o lápiz.
PASO 2: Con una broca de 5 mm, taladre la pared aproximadamente a 3 cm de profundidad e inserte los tacos.
PASO 3: Coloque el soporte en la pared, asegurándose de que los orificios queden alineados con los tacos. Introduzca los tornillos en los tacos para asegurar el soporte.
PASO 4: Cuelgue el aspirador del soporte de montaje en pared colocando el gancho del soporte en el orificio de la base de la unidad principal del aspirador.

NOTA: No apriete los tornillos en exceso, ya que esto puede provocar que el soporte de montaje en pared se agriete o se rompa.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el soporte de montaje en pared se instale en una pared sólida. Asegúrese de que no haya cables ni tuberías de agua o gas detrás de la pared donde se vaya a instalar.

Almacenamiento

Antes de guardarlo en un lugar fresco y seco, asegúrese de que el aspirador esté frío, limpio y seco.

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
La capacidad de succión es deficiente.	La entrada de aire está bloqueada.	Extraiga los accesorios y limpie la obstrucción.
	El depósito del polvo está casi lleno.	Vacíe el depósito del polvo siguiendo las instrucciones de la sección "**Vaciado del depósito del polvo**".
	El filtro HEPA está obstruido.	Limpie el filtro HEPA siguiendo las instrucciones de la sección "**Limpieza del depósito del polvo y el filtro HEPA**".
El aspirador ha dejado de funcionar.	El dispositivo de desconexión térmica se ha activado debido a la restricción del flujo de aire y ha cortado la alimentación del motor para proteger el aspirador.	Apague y desconecte el aspirador de la corriente eléctrica. Vacíe el depósito del polvo y limpielo siguiendo las instrucciones de la sección titulada "**Limpieza del depósito del polvo y el filtro HEPA**".
		Deje que el aspirador se enfríe durante aproximadamente 40 minutos.

Especificaciones

Código de producto: BEL01625
Entrada: 220–240 V ~ 50–60 Hz
Salida: 600 W

PT I Conserve estas instruções para referência futura.

O que fazer e o que não fazer

O QUE FAZER:
Verificar se o filtro HEPA está desobstruído.
Certificar-se de que o recipiente para pó e o filtro HEPA são limpos regularmente para preservar a sucção e prolongar a vida útil do aspirador.
Limpar o recipiente para pó e o filtro HEPA, no mínimo, a cada duas semanas com água limpa para manter o aspirador a funcionar de forma eficiente.
O QUE NÃO FAZER:
Utilizar o aspirador sem o filtro HEPA ou o recipiente para pó colocados.
Utilizar o aspirador para recolher líquidos inflamáveis, fósforos, pontas de cigarros, cinzas quentes ou quaisquer objetos quentes, a arder ou fumegantes.

Dispositivo com corte térmico

Se o recipiente para pó e o filtro HEPA não forem limpos regularmente, o aspirador pode sobreaquecer. Isto fará com que o dispositivo de corte térmico seja ativado devido a um fluxo restrito de ar à volta da unidade. Se o aspirador se desligar, prima o botão de alimentação para o desligar e retire a ficha da tomada elétrica. Esvazie o recipiente para pó, limpe o filtro HEPA e deixe o aspirador arrefecer durante cerca de 40 minutos.

Cuidados e manutenção

Desligue sempre o aspirador da tomada elétrica antes de executar qualquer tarefa de limpeza ou manutenção.
Limpe a superfície exterior do aspirador com um pano macio e humedecido, e deixe secar completamente.
Não utilize detergentes nem produtos de limpeza agressivos ou abrasivos para limpar qualquer parte do aspirador.
Limpe o filtro HEPA a cada duas semanas.
Para limpar o interior do recipiente para pó, é possível remover o cone ciclónico.

Instruções de utilização

Antes da primeira utilização

Antes de ligar à tomada elétrica, limpe o aspirador seguindo as instruções na secção "**Cuidados e manutenção**".

Utilizar o aspirador

PASSO 1: ligue a ficha do aspirador à tomada elétrica e ligue-o.
PASSO 2: ligue o aspirador premindo o botão de alimentação. Para o desligar, prima novamente o botão de alimentação.

NOTA: o aspirador tem de ser desligado e a ficha tem de ser retirada da tomada elétrica antes da limpeza.

AVISO: não utilize o aspirador sem o filtro HEPA e o cone ciclónico colocados na devida posição. Certifique-se de que o filtro HEPA e o recipiente para pó são limpos regularmente para preservar a sucção e prolongar a vida útil do aspirador.

Utilizar o tubo telescópico e a escova para chão

O tubo telescópico pode ser instalado na entrada de ar para aumentar o alcance, sendo ideal para uma limpeza do chão ao teto.
PASSO 1: instale o tubo telescópico na entrada de ar alinhando os pinos e empurrando cuidadosamente o tubo telescópico em direção à unidade principal do aspirador até encaixar na devida posição. Para libertar o tubo telescópico, prima o botão de libertação do tubo telescópico e puxe-o para fora da unidade principal do aspirador.
PASSO 2: encaixe a escova para chão alinhando os pinos da escova para chão com a parte inferior do tubo de extensão. Empurre cuidadosamente para fixar na devida posição. Para libertar a escova para chão, prima o botão de libertação da escova para chão e puxe-a para fora do tubo telescópico.
PASSO 3: ligue o aspirador premindo o botão de alimentação.

NOTA: a escova para chão também pode ser encaixada diretamente na unidade portátil alinhando os pinos da escova para chão com a entrada de ar na unidade portátil. Empurre cuidadosamente para fixar a escova para chão no lugar.

Utilizar o adaptador para fendas/de escova 2 em 1

O adaptador para fendas/de escova 2 em 1 é ideal para remover pó e sujidade de dobras em tecidos, radiadores, cantos, reentrâncias e outros locais de difícil acesso, incluindo pó e sujidade de prateleiras, armários e parapeitos de janelas.
PASSO 1: empurre o adaptador para fendas/de escova 2 em 1 para a extremidade do tubo de extensão telescópico ou da entrada de ar do aspirador.
PASSO 2: ligue o aspirador premindo o interruptor de alimentação.
PASSO 3: para remover o acessório escolhido, desligue o aspirador e, em seguida, afaste firmemente o acessório escolhido do tubo telescópico ou da entrada de ar do aspirador.

NOTA: devido à alta sucção do aspirador, a escova para chão pode encontrar resistência durante a utilização em tapetes com fios compridos. Isto é normal.

Esvaziar o recipiente para pó

Antes de esvaziar o recipiente para pó, desligue o aspirador e retire a ficha da tomada elétrica. Recomenda-se que esvazie o recipiente para pó no exterior.
PASSO 1: enquanto segura firmemente a unidade principal do aspirador, sobre um caixote do lixo ou saco de recolha de lixo, puxe o trinco de libertação da base do recipiente para pó para abrir a base do recipiente para pó. Esvazie o recipiente para pó lenta e cuidadosamente, de forma a reduzir a quantidade de pó libertado para a atmosfera. Agite suavemente o recipiente para pó para remover qualquer pó persistente.
PASSO 2: para fechar o recipiente para pó, pressione a base até a encaixar na devida posição.

NOTA: o cone ciclónico pode ser removido do recipiente para pó para facilitar a limpeza. não utilize o aspirador se o recipiente para pó estiver cheio acima da marca de enchimento máximo, pois isso pode danificar o aspirador ou provocar ferimentos no utilizador.

Limpar o recipiente para o pó e o filtro HEPA

Só é possível aceder ao filtro com o cone do filtro removido.
PASSO 1: retire e esvazie o recipiente para pó seguindo as instruções da secção "**Esvaziar o recipiente para pó**".
PASSO 2: quando o recipiente para pó estiver vazio, remova o cone do filtro ciclónico rodando-o para a esquerda e, em seguida, retire-o do recipiente para pó.
PASSO 3: rode o filtro HEPA para a direita e puxe-o para fora do cone do filtro ciclónico.
PASSO 4: agite o filtro HEPA e o cone do filtro ciclónico até que a maior parte do pó tenha sido removida. Em seguida, enxague com água limpa e quente e deixe secar naturalmente.
PASSO 5: quando o filtro HEPA estiver totalmente seco, volte a introduzi-lo no cone ciclónico e fixe-o no devido lugar. volte a colocar o cone do filtro ciclónico no recipiente para pó, alinhando as linguetas e rodando-o para a direita para o fixar no devido lugar.

NOTA: não utilize o aspirador a menos que a tampa do recipiente para pó esteja bem colocada. Não utilize fontes de calor externas, como radiadores, para secar o filtro HEPA. Recomenda-se limpar o filtro HEPA a cada duas semanas, dependendo da utilização.

AVISO: não volte a montar nem utilize o aspirador até o filtro HEPA estar completamente seco, pois isto pode causar danos. Não utilize o aspirador sem o filtro HEPA ou o cone do filtro ciclónico na devida posição, pois isto pode causar danos.

Montar e utilizar o suporte de parede

O suporte de parede pode ser usado para facilitar a arrumação.
PASSO 1: coloque o suporte de parede na posição pretendida, certificando-se de que está nivelado. Marque os três orifícios na parede usando um marcador ou um lápis.
PASSO 2: com uma broca de 5 mm, faça furos na parede com cerca de 3 cm de profundidade e insira as buchas.
PASSO 3: coloque o suporte de parede na parede, certificando-se de que os orifícios estão alinhados com as buchas. Aperte os parafusos nas buchas para fixar o suporte.
PASSO 4: prenda o aspirador ao suporte de parede colocando o gancho do suporte de parede na folga que se encontra na base da unidade principal do aspirador.

NOTA: não aperte excessivamente os parafusos, pois isso pode fazer com que o suporte de parede quebre e parta.

AVISO: certifique-se de que o suporte de parede está instalado numa parede sólida. Certifique-se de que não existem fios nem tubos de água e de gás por trás da parede onde vai ser instalado o suporte.

Armazenamento

Verifique se o aspirador está frio, limpo e seco antes de o guardar num local fresco e seco.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
A sucção é fraca.	A entrada de ar está obstruída.	Desligue o(s) acessório(s) e elimine a obstrução.
	O recipiente para pó está quase cheio.	esvazie o recipiente para pó seguindo as instruções da secção "**Esvaziar o recipiente para pó**".
	O filtro HEPA está obstruído.	Limpe o filtro HEPA seguindo as instruções na secção "**Limpar o recipiente para o pó e o filtro HEPA**".
O aspirador parou de funcionar.	O dispositivo de proteção térmica foi ativado devido a um fluxo de ar limitado e cortou a alimentação do motor para proteger o aspirador.	Desligue o aspirador e retire a ficha da tomada elétrica. Esvazie o recipiente para pó e limpe-o seguindo as instruções na secção "**Limpar o recipiente para o pó e o filtro HEPA**".
		Deixe o aspirador arrefecer durante cerca de 40 minutos.

Especificações

Código do produto: BEL01625
Entrada: 220–240 V ~ 50–60 Hz
Saída: 600 W

IT I Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

Cosa fare e cosa non fare

COSA FARE
Verificare che il filtro HEPA sia privo di ostruzioni.
Accertarsi che il contenitore della polvere e il filtro HEPA siano puliti regolarmente per mantenere l'efficienza di aspirazione e prolungare la durata dell'apparecchio.
Per garantire un funzionamento efficiente dell'aspirapolvere, pulire il contenitore della polvere e il filtro HEPA con acqua pulita almeno ogni due settimane.
COSA NON FARE
Utilizzare l'aspirapolvere se il filtro HEPA e il contenitore della polvere non sono inseriti in posizione.
Non utilizzare l'aspirapolvere per raccogliere liquidi infiammabili, fiammiferi, mozziconi di sigarette, ceneri calde o qualsiasi oggetto caldo, fumante o in fiamme.

Dispositivo di protezione termica

Se il contenitore della polvere e il filtro HEPA non vengono puliti regolarmente, l'aspirapolvere potrebbe surriscaldarsi. Ciò causerà l'attivazione del dispositivo di protezione termica a causa di un flusso d'aria limitato intorno all'unità. Se l'aspirapolvere si spegne, premere l'interruttore di spegnimento e scollegarlo dall'alimentazione. Svuotare il contenitore della polvere, pulire il filtro HEPA e lasciare raffreddare l'aspirapolvere per circa 40 minuti.

Cura e manutenzione

Scollegare sempre l'aspirapolvere dall'alimentazione elettrica prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione.
Pulire la superficie esterna dell'aspirapolvere con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare completamente.
Non utilizzare detergenti o detersivi aggressivi oppure abrasivi per pulire qualsiasi parte dell'aspirapolvere.
Pulire il filtro HEPA ogni due settimane.
Per pulire l'interno del contenitore della polvere è possibile rimuovere il cono ciclonico.

Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo

Prima di collegare l'aspirapolvere all'alimentazione elettrica, pulirlo seguendo le istruzioni riportate nella sezione "**Cura e manutenzione**".

Uso dell'aspirapolvere

PASSAGGIO 1: collegare l'aspirapolvere alla presa di corrente e accenderlo.
PASSAGGIO 2: accendere l'aspirapolvere premendo il pulsante di accensione. Per disattivarlo, premere di nuovo il pulsante di accensione.

NOTA: l'aspirapolvere deve essere spento e scollegato dalla presa di corrente prima di pulirlo.

AVVERTENZA: non utilizzare l'aspirapolvere senza il filtro HEPA o il cono ciclonico in posizione. Accertarsi che il filtro HEPA e il contenitore della polvere siano puliti regolarmente per mantenere l'efficienza di aspirazione e prolungare la durata dell'apparecchio.

Uso del tubo telescopico e della spazzola per pavimenti

Il tubo telescopico può essere montato sulla presa d'aria per estenderne la portata, è ideale per pulire tutte le superfici, dal pavimento al soffitto.
PASSAGGIO 1: inserire il tubo telescopico nella presa d'aria allineando i perni e spingendo il tubo telescopico con cautela verso l'unità principale dell'aspirapolvere, fino a percepire uno scatto. Per sganciare il tubo telescopico, estrarlo dall'unità principale dell'aspirapolvere dopo aver premuto il pulsante di rilascio del tubo telescopico.
PASSAGGIO 2: fissare la spazzola per pavimenti allineando i perni della spazzola con la parte inferiore del tubo di prolunga. Esercitare una delicata pressione per fissare in posizione. Per sganciare la spazzola per pavimenti, estrarla dal tubo telescopico dopo aver premuto il pulsante di rilascio.

PASSAGGIO 3: accendere l'aspirapolvere premendo il pulsante di accensione.

NOTA: la spazzola per pavimenti può anche essere fissata direttamente all'unità portatile allineando i perni alla presa d'aria dell'unità. Esercitare una lieve pressione sull'unità e sulla spazzola per fissare quest'ultima in posizione.

Uso della spazzola/accessorio per fessure 2 in 1

L'accessorio spazzola/bocchetta 2 in 1 è ideale per rimuovere polvere e sporcizia da pieghe di tessuti, radiatori, angoli, rientranze e altri punti difficili da raggiungere, oltre a pulire ripiani, armadietti e davanzali.
PASSAGGIO 1: collegare l'accessorio spazzola/bocchetta 2 in 1 all'estremità del tubo telescopico estensibile o della presa d'aria dell'aspirapolvere.
PASSAGGIO 2: attivare l'aspirapolvere premendo l'apposito pulsante.
PASSAGGIO 3: per rimuovere l'accessorio scelto, spegnere l'aspirapolvere e staccare con decisione l'accessorio dal tubo telescopico o dalla presa d'aria dell'aspirapolvere.

NOTA: a causa dell'elevata aspirazione dell'aspirapolvere, la spazzola per pavimenti potrebbe incontrare resistenza durante l'uso su tappeti a pelo lungo. Questo fenomeno è normale.

Svuotamento del contenitore della polvere

Prima di svuotare il contenitore della polvere, spegnere l'aspirapolvere e scollegarlo dall'alimentazione. si consiglia di svuotare il contenitore della polvere all'aperto.
PASSAGGIO 1: tenendo saldamente l'unità principale dell'aspirapolvere, sopra un cestino o un sacchetto per rifiuti, tirare il fermo di sgancio della base del contenitore della polvere per aprire la base. Svuotare il contenitore della polvere lentamente e con attenzione per ridurre al minimo il rilascio di polvere nell'ambiente. Scuotere delicatamente il contenitore della polvere per rimuovere anche quella più ostinata.
PASSAGGIO 2: per chiudere il contenitore della polvere, spingere la base finché non torna in posizione.

NOTA: per una pulizia più semplice, è possibile rimuovere il cono ciclonico. non utilizzare l'aspirapolvere se il contenitore della polvere è stato riempito oltre l'indicazione di riempimento massimo, per evitare di danneggiare l'unità o di provocare lesioni all'utente.

Pulizia del contenitore della polvere e del filtro HEPA

È possibile accedere al filtro solo dopo aver rimosso il cono del filtro.
PASSAGGIO 1: rimuovere e svuotare il contenitore della polvere seguendo le istruzioni riportate nella sezione "**Svuotamento del contenitore della polvere**".
PASSAGGIO 2: una volta che il contenitore della polvere è vuoto, rimuovere il cono del filtro ciclonico ruotandolo in senso antiorario, quindi rimuoverlo dal contenitore della polvere.
PASSAGGIO 3: ruotare il filtro HEPA in senso orario ed estrarlo dal cono del filtro ciclonico.
PASSAGGIO 4: scuotere il filtro HEPA e il cono del filtro ciclonico per eliminare la maggior parte della polvere, quindi risciacquare con acqua calda e pulita e lasciare asciugare in modo naturale.
PASSAGGIO 5: quando il filtro HEPA risulta completamente asciutto, reinserirlo nel cono ciclonico e bloccarlo in posizione. Riposizionare il cono del filtro ciclonico nel contenitore della polvere allineando le linguette e ruotandolo in senso orario per bloccarlo in posizione.

NOTA: non utilizzare l'aspirapolvere a meno che il coperchio del contenitore della polvere non sia posizionato correttamente.
Non utilizzare fonti di calore esterne come radiatori per asciugare il filtro HEPA. Si consiglia di pulire il filtro HEPA ogni due settimane, a seconda dell'uso.

AVVERTENZA: non rimontare e non utilizzare l'aspirapolvere finché il filtro HEPA non sarà completamente asciutto, onde evitare possibili danni. Per evitare danni all'aspirapolvere, non utilizzarlo senza il filtro HEPA o il cono del filtro ciclonico in posizione.

Montaggio e uso del sostegno a parete

Il sostegno a parete può essere utilizzato per riporre facilmente l'apparecchio.
PASSAGGIO 1: posizionare il sostegno sulla parete nella posizione desiderata assicurandosi che sia in piano. Contrassegnare i tre fori sulla parete utilizzando un pennarello o una matita.
PASSAGGIO 2: utilizzando una punta da trapano da 5 mm, praticare dei fori di circa 3 cm di profondità nella parete e inserire i tasselli.
PASSAGGIO 3: montare il sostegno a parete assicurandosi che i fori su di esso siano allineati con i tasselli. Avvitare le viti nei tasselli per fissare il sostegno.
PASSAGGIO 4: agganciare l'aspirapolvere al sostegno a parete posizionando il gancio del sostegno nella fessura sulla base dell'unità principale dell'aspirapolvere.

NOTA: non serrare eccessivamente le viti per evitare di incrinare o rompere il sostegno a parete.

AVVERTENZA: assicurarsi che il sostegno a parete sia montato esclusivamente su una parete solida. Assicurarsi che non siano presenti fili o tubi dell'acqua e del gas dietro la parete di montaggio del sostegno.

Come riporre il prodotto

Controllare che l'aspirapolvere sia freddo, pulito e asciutto prima di riporlo in un luogo fresco e privo di umidità.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'aspirazione è debole.	La presa d'aria è bloccata.	Scollegare l'accessorio ed eliminare l'ostruzione.
	Il contenitore della polvere è quasi pieno.	svuotare il contenitore della polvere seguendo le istruzioni riportate nella sezione "**Svuotamento del contenitore della polvere**".
	Il filtro HEPA è intasato.	Pulire il filtro HEPA seguendo le istruzioni riportate nella sezione "**Pulizia del contenitore della polvere e del filtro HEPA**".
L'aspirapolvere ha smesso di funzionare.	Il dispositivo di protezione termica si è attivato a causa di un flusso d'aria limitato e ha interrotto l'alimentazione al motore per proteggere l'aspirapolvere.	Spegnere e scollegare l'aspirapolvere dall'alimentazione elettrica. Svuotare il contenitore della polvere e pulirlo seguendo le istruzioni riportate nella sezione "**Pulizia del contenitore della polvere e del filtro HEPA**".
		Lasciare raffreddare l'aspirapolvere per circa 40 minuti.

Specifiche

Codice prodotto: BEL01625
Ingresso: 220–240 V ~ 50–60 Hz
Uscita: 600 W

PL I Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Zalecenia i ograniczenia

ZALECENIA:
Należy sprawdzać, czy filtr HEPA nie jest zapchany.
Należy regularnie czyścić pojemnik na kurz i filtr HEPA, aby zagwarantować prawidłowe ssanie i wydłużyć okres eksploatacji odkurzacza.
Aby zapewnić wydajną pracę odkurzacza, pojemnik na kurz i filtr HEPA należy czyścić czystą wodą nie rzadziej niż co dwa tygodnie.
OGRANICZENIA:
Nie należy używać odkurzacza bez odpowiednio założonego filtra HEPA i pojemnika na kurz.
Nie należy używać odkurzacza do zbierania łatwopalnych płynów, zapałek, niedopałków papierosów, gorącego popiołu ani gorących, palących się bądź dymiących przedmiotów.

Ograniczniki temperatury

Jeśli pojemnik na kurz i filtr HEPA nie są regularnie czyszczone, odkurzacz może się przegrzewać. Spowoduje to aktywację wyłącznika termicznego ze względu na ograniczony przepływ powietrza wokół urządzenia. Jeśli zasilanie odkurzacza zostanie odcięte, należy nacisnąć przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie, a następnie należy odłączyć je od zasilania sieciowego. Następnie należy opróżnić pojemnik na kurz, wyczyścić filtr HEPA i pozostawić odkurzacz do ostygnięcia na około 40 minut.

Konserwacja

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze odłączyć odkurzacz od zasilania sieciowego.
Należy wytrzeć zewnętrzną powierzchnię odkurzacza miękką, wilgotną szmatką i odczekać, aż całkowicie wyschnie.
Do czyszczenia jakiejkolwiek części odkurzacza nie wolno używać żrących lub ściernych detergentów ani środków czyszczących.
Filtr HEPA należy czyścić co dwa tygodnie.
Aby wyczyścić wnętrze pojemnika na kurz, można usunąć stożek cykloniczny.

Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem

Przed podłączeniem do sieci elektrycznej należy wyczyścić odkurzacz zgodnie z instrukcjami podanymi w części pt. **Konserwacja**.

Korzystanie z odkurzacza

KROK 1: podłącz odkurzacz do źródła zasilania i włącz go.
KROK 2: włącz odkurzacz, naciskając przycisk zasilania. Aby wyłączyć odkurzacz, ponownie naciśnij przycisk zasilania.

UWAGA: przed czyszczeniem odkurzacz musi być wyłączony i odłączony od zasilania sieciowego.

OSTRZEŻENIE: nie używaj odkurzacza, jeśli filtr HEPA i stożek cykloniczny nie są odpowiednio założone. Należy regularnie czyścić filtr HEPA i pojemnik na kurz, aby zagwarantować prawidłowe ssanie i wydłużyć okres eksploatacji odkurzacza.

Korzystanie z rury teleskopowej i szczotki podłogowej

Rurę teleskopową można zamontować na wlocie powietrza, aby zwiększyć zasięg urządzenia. Jest to przydatne przy odkurzaniu pomieszczenia od podłogi aż po sufit.
KROK 1: zamontuj rurę teleskopową na wlocie powietrza, dopasowując trzpienie i ostrożnie dociskając ją w kierunku korpusu odkurzacza, aż rura zatrzaśnie się na swoim miejscu. Aby odłączyć rurę teleskopową, naciśnij przycisk zwalniający i wyciągnij ją z jednostki głównej odkurzacza.
KROK 2: przymocuj szczotkę podłogową, dopasowując jej trzpienie do dolnej części rury przedłużającej. Ostrożnie dociśnij, aby zamocować szczotkę. Aby ją odłączyć, naciśnij przycisk zwalniający i wyciągnij ją z rury teleskopowej.
KROK 3: włącz odkurzacz, naciskając przycisk zasilania.

UWAGA: szczotkę podłogową można przymocować bezpośrednio do uchwytu, dopasowując trzpienie na szczotce do wlotu powietrza na uchwycie. Ostrożnie dociśnij szczotkę, aby ją zamontować.

Korzystanie ze ssawko-szczotki 2 w 1

Ssawka szczelinowa i ssawko-szczotka 2 w 1 idealnie nadają się do usuwania kurzu i brudu z zagięć w tkaninach, grzejników, narożników, wgłębień i innych trudno dostępnych miejsc, a także z półek, szafek i parapetów.
KROK 1: nałóż ssawkę szczelinową i ssawko-szczotkę 2 w 1 na koniec teleskopowej rury przedłużającej lub wlot powietrza.
KROK 2: włącz odkurzacz, naciskając przełącznik zasilania.
KROK 3: aby zdjąć wybraną nasadkę, wyłącz odkurzacz, a następnie mocno odciągnij nasadkę od rury teleskopowej lub wlotu powietrza do odkurzacza.

UWAGA: ze względu na duże ssanie odkurzacza szczotka podłogowa może napotkać opór podczas użytkowania na dywanach z wysokim runem. Jest to normalne zjawisko.

Opróżnianie pojemnika na kurz

Przed opróżnieniem pojemnika na kurz wyłącz odkurzacz i odłącz go od zasilania sieciowego. Zaleca się opróżnianie pojemnika na kurz poza domem.
KROK 1: trzymając bezpiecznie jednostkę główną odkurzacza nad koszem lub workiem na śmieci, pociągnij zatrzask zwalniający podstawę pojemnika na kurz, aby ją otworzyć. Opróżniaj pojemnik na kurz powoli i ostrożnie, aby zmniejszyć ilość pyłu unoszącego się w powietrzu. Delikatnie potrząśnij pojemnikiem na kurz, aby usunąć uporczywy kurz.
KROK 2: aby zamknąć pojemnik na kurz, dociśnij podstawę aż zablokuje się na swoim miejscu.

UWAGA: aby ułatwić czyszczenie, z pojemnika na kurz można wyjąć stożek cykloniczny. nie używaj odkurzacza, jeśli pojemnik na kurz jest wypełniony powyżej oznaczenia maksymalnego napełnienia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie odkurzacza lub obrażenia użytkownika.

Czyszczenie pojemnika na kurz i filtra HEPA

Dostęp do filtra jest możliwy tylko po wyjęciu stożka cyklonicznego.
KROK 1: opróżnij pojemnik na kurz zgodnie z instrukcjami zawartymi w części zatytułowanej **Opróżnianie pojemnika na kurz**.
KROK 2: po opróżnieniu pojemnika na kurz wyjmij stożek filtra cyklonicznego, przekręcając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmując z pojemnika na kurz.
KROK 3: przekręć filtr HEPA w prawo i wyjmij go ze stożka filtra cyklonicznego.
KROK 4: potrząsaj filtrem HEPA i stożkiem do momentu, aż większość kurzu zostanie usunięta. Następnie wypłucz pod czystą, ciepłą wodą i pozostaw do naturalnego wyschnięcia.
KROK 5: po całkowitym wyschnięciu filtra HEPA włóż go ponownie do stożka cyklonicznego i zablokuj na swoim miejscu. Włóż stożek filtra cyklonicznego do pojemnika na kurz, ustawiając odpowiednio wypustki i obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować na swoim miejscu.

UWAGA: nie używaj odkurzacza, jeśli pokrywka pojemnika na kurz nie jest prawidłowo zalożona. Do osuszania filtra HEPA nie należy używać zewnętrznych źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Zaleca się czyszczenie filtra HEPA co dwa tygodnie, w zależności od intensywności użytkowania.

OSTRZEŻENIE: nie składać ponownie ani nie używać odkurzacza, jeśli filtr HEPA nie jest całkowicie suchy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia. Nie używaj odkurzacza bez filtra HEPA lub stożka filtra cyklonicznego, ponieważ może